tyco / SCOTT HEALTH & SAFETY

Manual de instrucciones

Masterdock®

Estación de acoplamiento

ADVERTENCIA

LEA Y SIGA TODO EL CONTENIDO DE ESTE MANUAL ANTES DE USAR. DE LO CONTRARIO, SE PUEDEN PRODUCIR LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

COPYRIGHT © 2010, SCOTT, TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS

087-0045_ESLA Rev E

Página en blanco intencionalmente

Índice

1. Seguridad e información general 1
1.1. Avisos importantes 1
1.2. Advertencias, precauciones y notas 2
1.2.1. Advertencias y precauciones generales 3
1.2.2. Reglas generales para el uso del Masterdock 3
1.3. Declaración de garantía 4
1.3.1. Comunicación con Scott Health & Safety 4
1.4. Referencia rápida de siglas 5
2. Introducción 7
3. Instalación y montaje 9
3.1. Montaje de Masterdock 9
3.2. Alimentación de Masterdock 10
3.3. Conexión del gas de calibración 10
3.4. Tarjeta de memoria digital segura 11
3.4.1. Formateado de una tarjeta SD 12
3.5. Filtro de aire 12
3.6. Instalación de software 12
4. Funcionamiento 13
4.1. Prueba de impacto y calibración 13
4.2. Alertas y visualizaciones de los LED 13
4.3. Programa Masterdock 14
4.3.1. Conexión de Masterdock a una PC 14
4.3.2. Modos de Masterdock Utility 14
4.3.3. Pantalla principal de Masterdock Utility 15
4.3.4. Menúes de Masterdock Utility 15
4.3.4.1. Menú Operation (uso) 16
4.3.4.2. Menú Option (opción) 17
4.3.4.3. Menú View (ver) 17
4.3.4.4. Menú Help (ayuda) 18
5. Lista de piezas y mantenimiento 19
5.1. Limpieza y mantenimiento de rutina 19
5.2. Resolución de problemas 20
5.3. Reparaciones de Scott 21

Página en blanco intencionalmente

Lista de figuras

Figura 2-1. Componentes Masterdock 8
Figura 3-1. Dimensiones del montaje de pared de Masterdock 9
Figura 3-2. Instalación del gas de calibración 10
Figura 3-3. Instalación de la tarjeta de memoria SD 11
Figura 4-1. Pantalla principal de Masterdock Utility 15
Figura 4-2. Menú Operation (uso) de Masterdock Utility 16
Figura 4-3. Menú Option (opción) de Masterdock Utility 17
Figura 4-4. Menú View (ver) de Masterdock Utility 17
Figura 4-5. Menú Help (ayuda) de Masterdock Utility 18

Página en blanco intencionalmente

Lista de tablas

Tabla 1-1. Lista de referencia rápida de siglas 5
Tabla 2-1. Componentes Masterdock 8
Tabla 4-1. Indicaciones de LED de status (estado) 13
Tabla 5-1. Lista de piezas 19
Tabla 5-2. Gráfico de resolución de problemas 20

Registro de revisiones

Revisión	Fecha	Descripción
A	04/09	Salida inicial
B	08/09	Tabla actualizada de indicaciones del LED y resolución de problemas
C	09/09	Núm. de partes actualizados
D	10/09	Núm. de partes actualizados
E	01/10	Tabla actualizada 4-1 y 5-2.

1. Seguridad e información general

ADVERTENCIA

TODAS LAS PERSONAS QUE TENGAN O TENDRÁN RESPONSABILIDAD POR EL USO O LA PRUEBA DE ESTE PRODUCTO DEBEN LEER Y COMPRENDER LOS CONTENIDOS DE ESTE MANUAL. EL PRODUCTO FUNCIONARÁ SEGÚN SE HA DISEÑADO SOLO SI SE USA Y SE PRUEBA DE ACUERDO CON LAS INDICACIONES DEL FABRICANTE. SI NO SE RESPETAN LAS INDICACIONES DEL FABRICANTE, LA GARANTÍA Y LAS APROBACIONES QUEDARÁN SUSPENDIDAS Y ANULADAS. SI NO SE RESPETAN ESTAS INDICACIONES TAMBIÉN PUEDEN PRODUCIRSE LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

1.1. Avisos importantes

Scott Health and Safety no puede responsabilizarse por el uso de su equipo si no se usa de acuerdo con las indicaciones. Si se necesita información adicional de funcionamiento o mantenimiento que no se proporciona en este manual, comuníquese con Scott Health and Safety o su agente. Scott Health and Safety no será responsable de ningún daño incidental o como consecuencia en relación con cualquier modificación, error u omisión en este manual. Si bien se ha hecho todo lo posible para asegurar la veracidad en este manual de uso, no se puede aceptar ninguna responsabilidad por errores u omisiones. Esta publicación no tiene como objetivo formar la base de un contrato, y la compañía se reserva el derecho a enmendar el diseño, el contenido y las especificaciones del detector sin aviso. Asimismo, los estándares, códigos y legislación de la industria están sujetos a cambios. Los usuarios deben obtener copias actualizadas para asegurarse de tener las reglamentaciones, estándares y pautas emitidas más recientemente.

1.2. Advertencias, precauciones y notas

A lo largo de todo este documento, se han intercalado advertencias, precauciones y notas para llamar la atención ante situaciones potencialmente inseguras, peligrosas o exclusivas que requieren la atención del usuario. Cada advertencia, precaución o nota está etiquetada y se identifica rápidamente mediante un ícono.

ADVERTENCIA: ***INDICA UNA SITUACIÓN POTENCIALMENTE PELIGROSA QUE, SI NO SE EVITA, PODRÍA RESULTAR EN UNA MUERTE O UNA LESIÓN GRAVE.***

PRECAUCIÓN: ***INDICA UNA SITUACIÓN POTENCIALMENTE PELIGROSA QUE, SI NO SE EVITA, PUEDE DERIVAR EN UNA LESIÓN LEVE O MODERADA. TAMBIÉN SE PUEDE USAR PARA ALERTAR CONTRA PRÁCTICAS INSEGURAS.***

NOTA: ***DESTACA DIVERSOS CASOS EN QUE ES FUNDAMENTAL LA ATENCIÓN AL DETALLE PARA EL RENDIMIENTO DEL PRODUCTO.***

1.2.1. Advertencias y precauciones generales

La siguiente lista de advertencias y precauciones pertenecen al uso y cuidado general del Masterdock.

Si no se respetan estas advertencias y precauciones puede producirse una muerte, lesión o rendimiento inadecuado del producto.

ADVERTENCIAS

USE EL MASTERDOCK SOLO EN UNA ATMÓSFERA QUE HAYA SIDO VERIFICADA COMO LIBRE DE GASES O VAPORES TÓXICOS O COMBUSTIBLES.

EL MASTERDOCK NO SE DEBE USAR CON NINGÚN OTRO PRODUCTO QUE NO SEA EL MONITOR PORTÁTIL DE GASES PROTÉGÉ.

PRECAUCIONES

ANTES DE USAR, VERIFIQUE QUE EL PUERTO DE ENTRADA DE GAS TENGA UN FILTRO LIMPIO ADJUNTO Y QUE EL PASO DEL FLUJO NO ESTÉ OBSTRUIDO.

NO USE UN IMÁN CERCA DE LA TARJETA DE MEMORIA SD PARA EVITAR LA PÉRDIDA O VICIO DE LOS DATOS.

NO USE NINGÚN SOLVENTE, PRODUCTOS QUÍMICOS NI LUSTRES QUE CONTENGAN COMPUESTOS DE SILICONA PARA LIMPIAR EL MASTERDOCK, YA QUE ESTOS PUEDEN PROVOCAR DAÑOS A LOS SENSORES DEL PROTÉGÉ.

1.2.2. Reglas generales para el uso del Masterdock

Es fundamental que esta estación de acoplamiento se use y se mantenga en forma adecuada. De no hacerlo, las personas cuyas vidas dependen de su funcionamiento pueden estar en peligro, y se pueden provocar lesiones o la muerte.

- **USE CORRECTAMENTE LA ESTACIÓN DE ACOPLAMIENTO.** Solo use el Masterdock para hacer la prueba de impacto y calibrar el monitor portátil de gas Protégé de Scott.
- **DEBE ESTAR ENCENDIDO PARA QUE FUNCIONE.** El Masterdock solo funcionará mientras esté encendido.
- **VERIFIQUE QUE LOS CILINDROS DE CALIBRACIÓN ESTÉN LO SUFICIENTEMENTE CARGADOS.** Los cilindros de calibración deben tener al menos 50 psi de presión para calibrar o probar el impacto de las unidades Protégé en forma adecuada.
- **NO USE EL GAS DE CALIBRACIÓN DESPUÉS DE SU FECHA DE VENCIMIENTO.** Verifique que el gas de calibración no haya superado su fecha de vencimiento antes de usar.
- **NO USAR EN ATMÓSFERAS DESCONOCIDAS O POTENCIALMENTE PELIGROSAS.** Siempre verifique que la atmósfera esté libre de gases tóxicos o combustibles antes de encender el Masterdock. Mantenga limpio el filtro de aire para evitar que entren sustancias contaminantes al sistema de aire de la unidad.

1.3. Declaración de garantía

SCOTT HEALTH & SAFETY
GARANTÍA LIMITADA PARA LA Estación de acoplamiento Masterdock ™

Scott Health & Safety (SCOTT), una división de Scott Technologies Inc. garantiza que su ESTACIÓN DE ACOPLAMIENTO MASTERDOCK (LOS PRODUCTOS) están libres de defectos de mano de obra y materiales durante un período de un (1) año desde la fecha de fabricación original por SCOTT. Esta garantía se aplica a todos los componentes de LOS PRODUCTOS suministrados al momento de la venta original de LOS PRODUCTOS. La obligación de SCOTT bajo esta garantía se limita al reemplazo o la reparación (a elección de SCOTT) de LOS PRODUCTOS o componentes que tengan defectos de mano de obra o materiales.

Las obligaciones de la garantía solo pueden ser realizadas por el personal de SCOTT o, cuando sea indicado por SCOTT, los agentes autorizados de SCOTT. Esta garantía no se aplica a defectos o daños provocados por reparaciones o alteraciones a LOS PRODUCTOS realizados por el propietario o por un tercero, a menos que sea expresamente permitido por los manuales del producto SCOTT o por autorización escrita de SCOTT. Para obtener el rendimiento bajo esta garantía, y como condición precedente a cualquier obligación de SCOTT, el comprador debe devolver dichos productos a SCOTT, a un distribuidor autorizado de SCOTT o a un centro de servicio autorizado de SCOTT. Cualquier producto que se devuelva a SCOTT se deberá enviar a “SCOTT HEALTH & SAFETY” (Attn: Warranty Claim Dept.), P.O. Box 569, Monroe, NC 28111.

Esta garantía no se aplica a ningún funcionamiento defectuoso o daño a LOS PRODUCTOS que se produzca por un accidente, alteración, uso indebido o abuso.

ESTA GARANTÍA SE REALIZA EN LUGAR DE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, ENTRE OTRAS, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN FIN EN PARTICULAR. ASIMISMO, SCOTT RENUNCIA EXPRESAMENTE A CUALQUIER RESPONSABILIDAD POR DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENCIALES QUE DE ALGÚN MODO ESTÉN RELACIONADOS CON LA VENTA O EL USO DE LOS PRODUCTOS SCOTT, Y NINGUNA OTRA FIRMA O PERSONA ESTÁ AUTORIZADA PARA ASUMIR DICHA RESPONSABILIDAD.

1.3.1. Comunicación con Scott Health & Safety

Para comunicarse con Scott Health & Safety, llame, envíe un fax o un correo electrónico, o escriba a:

Scott Health & Safety

4320 Goldmine Road

Monroe, NC 28110

Sitio web: www.scotthealthsafety.com

Teléfono: 800.247.7257 FAX 704.291.8330

1.4. Referencia rápida de siglas

En todo este manual se usan varias siglas. En la Tabla 1-1 hay un gráfico de referencia rápida para identificar rápidamente cualquier sigla que pueda ser desconocida para los usuarios.

Tabla 1-1. Lista de referencia rápida de siglas

Sigla	Definición
CA	Corriente alterna
CD	Corriente directa
TAA	Tabla de asignación de archivos
lb	Libras
LCD	Pantalla de cristal líquido
LED	Light Emitting Diode (Diodo emisor de luz)
mm	Milímetro
PC	Personal Computer (computadora personal)
psi	Pounds per Square inch (libras por pulgada cuadrada)
SD	Secure Digital (digital segura)
USB	Universal Serial Bus (bus serie universal)

Página en blanco intencionalmente

2. Introducción

La Masterdock® es una estación automatizada de prueba de impacto y calibración diseñada exclusivamente para realizar pruebas de impacto y calibración de los monitores portátiles de gas Protégé de Scott. La Masterdock le permite a los usuarios verificar en forma rápida y eficaz el funcionamiento adecuado del Protégé tocando un botón. La memoria removible en la Masterdock guarda todas las calibraciones y las pruebas para llevar un registro adecuado. La Masterdock se alimenta con el adaptador de CA incluido o instalando cuatro baterías de celda C alcalinas.

La Masterdock elimina la necesidad de conectar un adaptador de calibración y un cilindro de calibración remoto al Protégé. En la estación de acoplamiento se instala un cilindro de calibración, lo que permite varias pruebas de impacto y calibraciones de las unidades Protégé simplemente acoplando un Protégé en la Masterdock y pulsando un botón.

La Masterdock se puede usar en cualquier superficie plana como un escritorio, o se puede colgar en una pared. En esta guía se incluyen las indicaciones para colgarla en una pared.

Consulte la Figura 2-1.

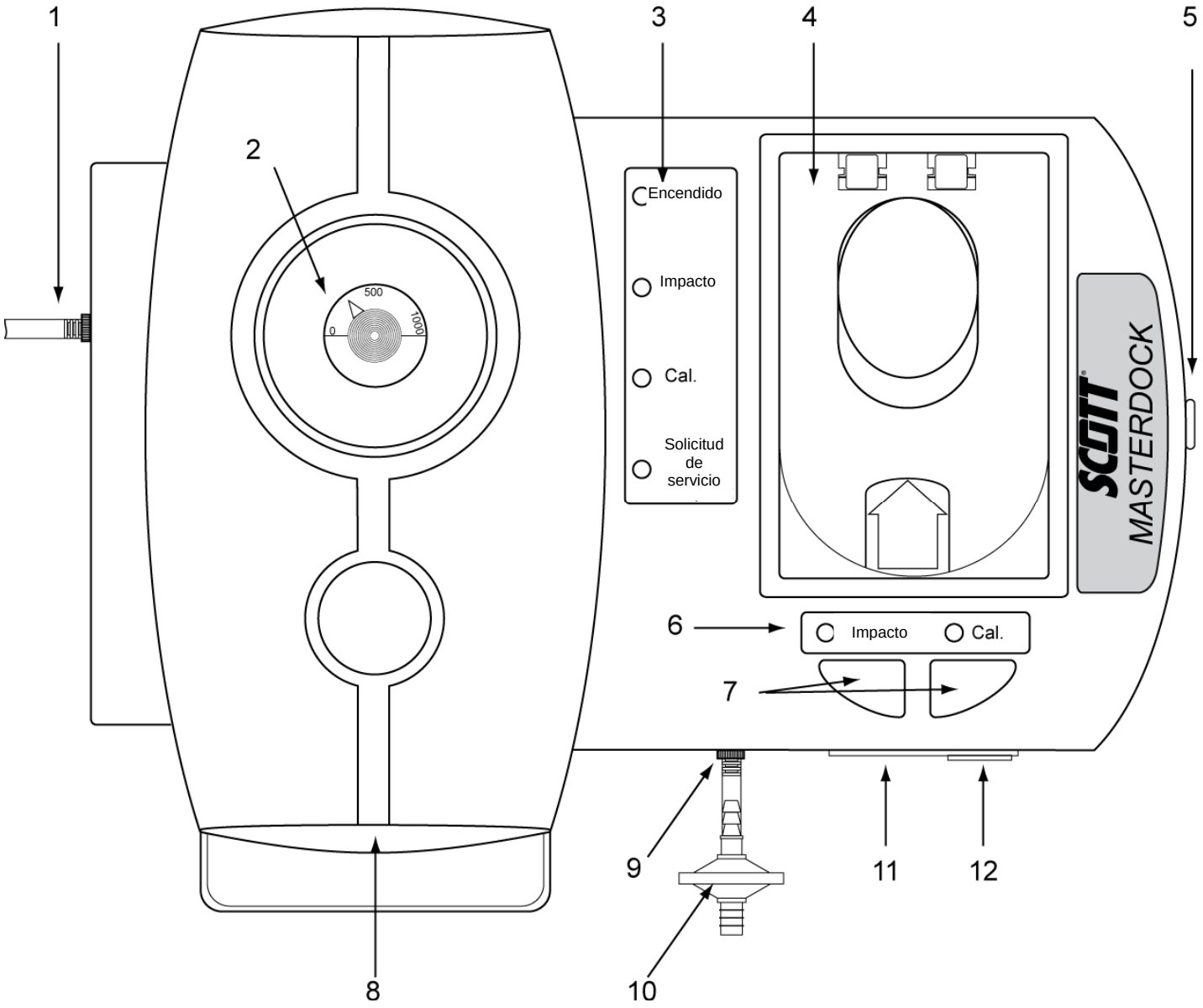

Figura 2-1. Componentes Masterdock

Tabla 2-1. Componentes Masterdock

Número	Componente	Número	Componente
1	Salida de aire	7	Botones de activación de impacto y calibración
2	Indicador de nivel de calibración	8	Puerto de nivel de calibración
3	LED de estado	9	Entrada de aire
4	Puerto Protégé	10	Filtro de aire
5	Tapa de la batería (en el costado de la unidad)	11	Puerto USB
6	LED de activación	12	Ranura de tarjeta SD

3. Instalación y montaje

3.1. Montaje de Masterdock

No es necesario que Masterdock se monte en una pared para funcionar. Se puede colocar en cualquier escritorio, mesa u otra superficie horizontal y funcionará. Sin embargo, los usuarios pueden elegir una ubicación más permanente, como montado en una pared.

Para montar la Masterdock en la pared, perfore cuatro agujeros según las dimensiones que se muestran en la Figura 3-1. El material de montaje no debe exceder los 14,5 mm de diámetro y debe poder soportar el peso de la Masterdock.

NOTA

LA MASTERDOCK PESA APROXIMADAMENTE 3,6 KG (8.5 LBS) SIN UN CILINDRO O PROTÉGÉ ACOPLADO.

Deje suficiente espacio alrededor de la Masterdock para usar todas las características, como instalar los cilindros de calibración y acceder al compartimiento de las baterías.

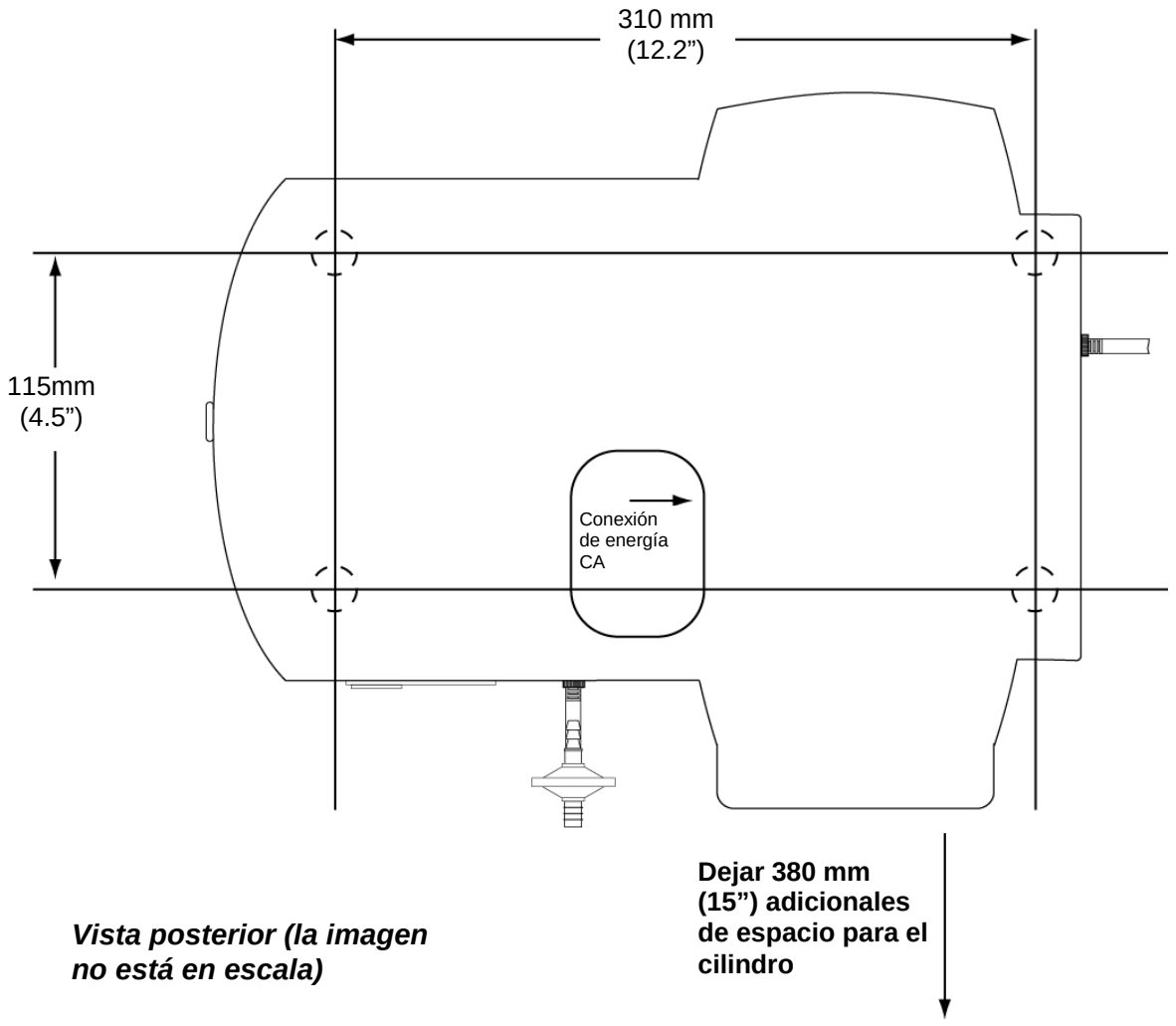

Figura 3-1. Dimensiones del montaje de pared de Masterdock

3.2. Alimentación de Masterdock

El puerto principal se debe alimentar desde una fuente de energía externa enchufada dentro del receptáculo del lado posterior o con 4 baterías de celda C. Las fuentes de energía externas se pueden enchufar en la pared o en un toma encendedor de cigarrillos de 12V.

Consulte la Figura 3-1 para la ubicación de la conexión de energía de CA.

El compartimiento de las baterías se encuentra en el costado de la Masterdock. Empuje la pestaña hacia arriba y luego levante la puerta para quitar la tapa. Se pueden usar baterías recargables, sin embargo, la Masterdock no recargará esas baterías cuando se conecte a una fuente externa. Las baterías recargables se deben retirar y cargarlas en un cargador externo.

3.3. Conexión del gas de calibración

Introduzca un cilindro de gas de calibración de 58L o 34L en el Puerto de gas de calibración y páselo a través de éste.

NOTA

SI USA EL CILINDRO 58L, SE DEBE RETIRAR LA MANGA DE GOMA DEL PUERTO DE GAS DE CALIBRACIÓN.

El indicador de nivel indicará la presión del cilindro. La presión del cilindro debe estar por encima de los 50 psi para realizar una calibración o prueba de impacto. No hay una válvula de aislación. La Masterdock controla el flujo automáticamente a través de una válvula de solenoide.

No es necesario retirar el cilindro entre pruebas de impacto o calibraciones. Cuando los contenidos del cilindro caen por debajo de los 50 psi, quítelo del puerto simplemente desenroscando el cilindro.

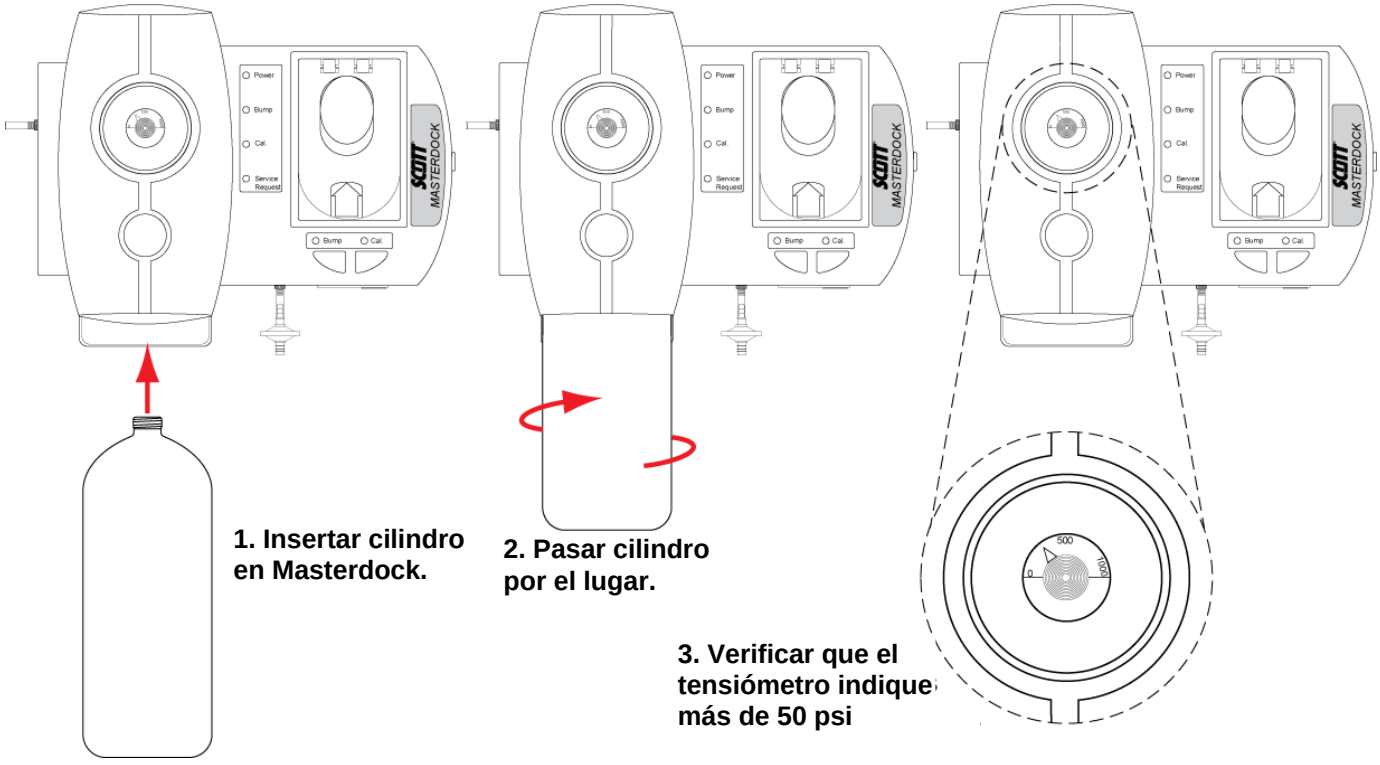

Figura 3-2. Instalación del gas de calibración

3.4. Tarjeta de memoria digital segura

La estación de acoplamiento Masterdock viene con una tarjeta de memoria SD para el almacenamiento electrónico de todas las pruebas de impacto y calibraciones para la transferencia de datos a una PC. La Masterdock no realizará una prueba de impacto o calibración sin la tarjeta SD instalada y suficiente memoria disponible. No use la tarjeta SD para guardar cualquier otro tipo de archivos o datos.

Para instalar la tarjeta SD, abra la tapa que se encuentra en la parte inferior de la Masterdock, junto a la conexión USB. Antes de la instalación verifique que la tarjeta SD esté destrabada. Deslice la tarjeta SD dentro de la ranura por completo hasta que se oiga un clic, y cierre la tapa.

Para retirar la tarjeta SD, empuje la tarjeta y suéltela para que salga, luego saque la tarjeta.

Mantenga cerrada la tapa del puerto SD en todo momento mientras no retire ni instale una tarjeta SD. Esto evitará que penetre polvo y sustancias contaminantes dentro de la unidad de datos.

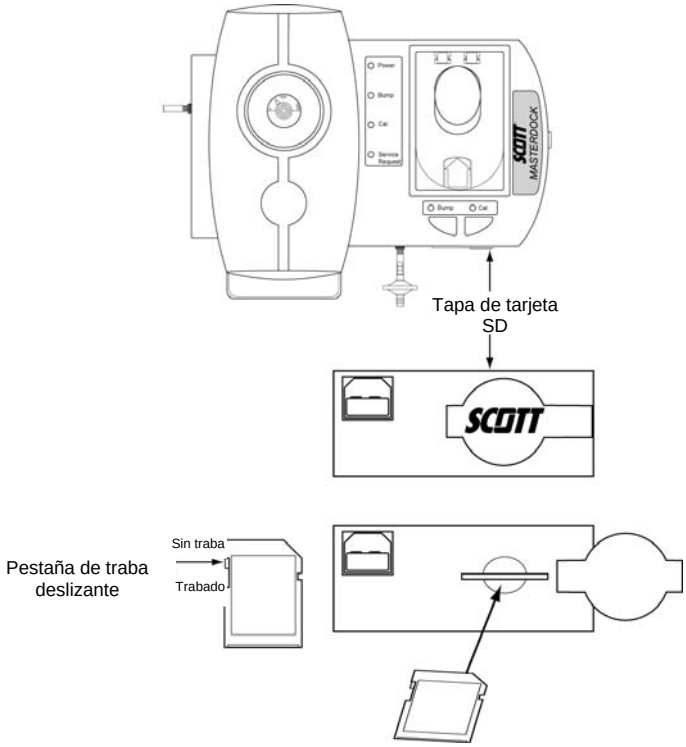

Figura 3-3. Instalación de la tarjeta de memoria SD

La tarjeta de memoria SD que viene con la Masterdock se ha formateado para el uso. Las tarjetas SD nuevas deberán ser formateadas antes del uso con la Masterdock. Las tarjetas SD de reemplazo no deben exceder los 2 GB.

NOTA

LOS CLIENTES DEBEN SUMINISTRAR UN LECTOR DE TARJETAS SD PARA ACCEDER A LOS DATOS EN LA TARJETA. SCOTT HEALTH & SAFETY NO SUMINISTRA EL LECTOR.

Cada registro contiene aproximadamente 200 bytes de datos, permitiendo que una tarjeta de memoria de 2 GB contenga miles de registros.

3.4.1. Formateado de una tarjeta SD

Si el LED de Service Request (solicitud de servicio) parpadea en naranja en la Masterdock, o si está usando una tarjeta SD nueva por primera vez, puede ser necesario formatear la tarjeta SD. La Masterdock no formatea automáticamente la tarjeta, se debe formatear con una PC.

Las tarjetas SD normalmente vienen formateadas por el fabricante, pero para que la tarjeta SD funcione adecuadamente en la Masterdock debe estar formateada para FAT32, un sistema de asignación de archivos de 32 bits. Si la tarjeta está formateada para FAT o FAT16, o no está formateada, se debe formatear para FAT32.

Antes de usar una tarjeta SD o de controlar si necesita ser formateada, verifique que la pestaña de traba deslizante esté en posición abierta como se muestra en la Figura 3-3.

NOTA

EL FORMATEADO DE UNA TARJETA DE MEMORIA SD BORRARÁ TODOS LOS DATOS DE LA TARJETA. REALICE UN RESPALDO DE LOS DATOS ANTES DE FORMATEAR.

Verifique que la pestaña de traba en la tarjeta de memoria esté abierta y conecte la tarjeta de memoria SD a una PC. Abra el ícono Mi PC en el escritorio. Localice la tarjeta SD, que normalmente se identifica como Disco extraíble. Haga clic con el botón derecho y seleccione Formatear. Cuando aparece la ventana de Formatear disco, establezca o verifique que el Sistema de archivos esté como FAT32 y seleccione Iniciar. La PC avisará cuando se finalice el formateado.

3.5. Filtro de aire

Verifique que el puerto de entrada de aire en la parte inferior de la Masterdock no funcione sin el filtro en su lugar. El filtro evita que el polvo y otras sustancias contaminantes entren en la unidad Masterdock.

PRECAUCIÓN

EL FUNCIONAMIENTO DE LA MASTERDOCK SIN EL FILTRO DE AIRE EN SU LUGAR PUEDE PROVOCAR LA FALLA DE LAS CALIBRACIONES O LAS PRUEBAS DE IMPACTO.

Inspeccione regularmente y reemplace el filtro de aire según sea necesario.

3.6. Instalación de software

El software Masterdock Utility viene en el CD del embalaje de la estación de acoplamiento. El programa se usa para mejorar el firmware, fijar la fecha y la hora y para ingresar los números de lotes de gas para el registro de datos.

La instalación del software en una PC se realiza en dos etapas. Primero se debe cargar un controlador para el USB, luego se instala el programa de utilidad.

Introduzca el CD en una PC. Una vez que aparezca la pantalla de inicio, haga clic en los botones correspondientes y siga las indicaciones en pantalla.

4. Funcionamiento

4.1. Prueba de impacto y calibración

Antes de realizar cualquier prueba de impacto o calibración, la unidad Protégé y la Masterdock deben estar encendidas. Verifique que el LED Battery (batería) esté encendido en la Masterdock y que el tensiómetro indique más de 50 psi. Asegúrese de que la entrada de aire no esté obstruida y que el filtro esté limpio.

1) Abra la puerta a la estación de acoplamiento e introduzca la unidad Protégé encendida boca abajo, de modo que los contactos de carga de Protégé se alineen con los contactos de la puerta de la estación de acoplamiento.
2) Cierre la puerta de la estación de acoplamiento.
3) Verifique que los LED de Bump (impacto) y Cal. estén encendidos en verde. De lo contrario, abra la puerta y verifique que el Protégé esté situado firmemente en la estación de acoplamiento.
4) Pulse Bump (impacto) para realizar una prueba de impacto o Cal. para realizar una calibración. El LED sobre el botón seleccionado se apagará y el LED de status (estado) comenzará a parpadear en naranja.
5) Cuando el LED de status (estado) se enciende en verde, la unidad Protégé ha finalizado la prueba. Si el LED se enciende en rojo en lugar de verde, ha fallado la prueba.

4.2. Alertas y visualizaciones de los LED

Consulte la Tabla 4-1 para las indicaciones de los LED de status (estado) y sus significados.

Tabla 4-1. Indicaciones de LED de status (estado)

LED de estado (estado)	Rojo	Verde	Naranja (parpadeando)
Power (encendido)	Batería baja, no se suministra energía externa	La energía de la batería o la energía externa es suficiente	N/D
Bump (impacto)	Prueba errónea	Prueba aprobada	Prueba en curso
Cal.	Prueba errónea	Prueba aprobada	Prueba en curso
Service Request (solicitud de servicio)	La tarjeta SD no está instalada ***O*** la tarjeta de memoria SD está llena ***O*** se ha producido una falla en la comunicación ***O*** la fecha u hora necesita sincronización con el programa de Masterdock	N/D	La tarjeta SD está trabada ***O*** la tarjeta SD necesita ser formateada ***O*** la memoria SD está baja O sincronice la fecha u hora usando el programa Masterdock

4.3. Programa Masterdock

4.3.1. Conexión de Masterdock a una PC

1) Use el cable USB suministrado para conectar la Masterdock a una PC.
2) Haga clic derecho en el ícono Mi PC que se encuentra en el escritorio, y seleccione propiedades.
3) Seleccione la pestaña Hardware.
4) Seleccione Administrador de dispositivos.
5) Haga clic en el ícono + a la izquierda de los Puertos. Identifique el número COM asociado CP210x a UART Bridge Controller. Este número de puerto COM es necesario para configurar Masterdock Utility.
6) Abra el software de Masterdock Utility.
7) Seleccione Operation -> Setup Port (funcionamiento -> puerto de configuración). Seleccione el número COM anteriormente identificado.

4.3.2. Modos de Masterdock Utility

El programa Masterdock se puede usar en User Mode (modo usuario) o Administrator Mode (modo administrador). Todas las opciones disponibles en User Mode (modo usuario) están disponibles en Administrator Mode (modo administrador). Sin embargo, Administrator Mode (modo administrador) también le permite a los usuarios establecer el Gas Lot Number (número de lote de gas), establecer Location (ubicación), sincronizar la Masterdock a la hora de la PC y configurar la Masterdock para que realice una calibración en caso de que falle una prueba de impacto.

El modo administrador está protegido con contraseña. Para seleccionar Administrator Mode (modo administrador), seleccione Operation -> Operation Mode -> Administrator Mode (funcionamiento -> modo funcionamiento -> modo administrador). En la pantalla en que se solicita la contraseña, hay disponible una opción de Change Password (cambiar contraseña).

NOTA

LA CONTRASEÑA PREDETERMINADA PARA ADMINISTRATOR MODE (MODO ADMINISTRADOR) ES SCOTT (TODO EN MAYÚSCULAS).

4.3.3. Pantalla principal de Masterdock Utility

La pantalla principal de Masterdock Utility muestra Firmware Revision (revisión de firmware), la fecha y hora, Gas Lot Number (número de lote de gas), Serial Number (número de serie) y Location (ubicación) de Masterdock. Cuando está en Administrator Mode (modo administrador) están disponibles las opciones de sincronizar la hora con el reloj de la PC y Calibrate (calibrar) si falla una prueba de impacto.

La barra de herramientas ubicada en la parte superior de la pantalla tiene tres botones de uso rápido: Get Configurations (obtener configuraciones), Upgrade Firmware (mejorar firmware) y Help (ayuda).

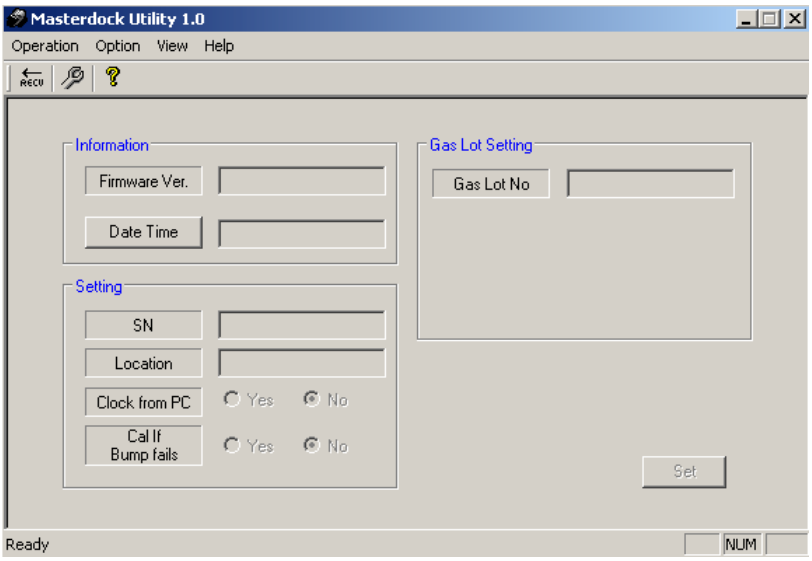

Figura 4-1. Pantalla principal de Masterdock Utility

4.3.4. Menúes de Masterdock Utility

Hay cuatro menúes disponibles para el uso en Masterdock, Operation (uso), Option (opción), View (ver) y Help (ayuda). No todas las selecciones estarán disponibles, dependiendo del modo que esté seleccionado.

4.3.4.1. Menú Operation (uso)

Setup Port (puerto de configuración): se usa para cambiar el puerto COM. Consulte el párrafo 4.3.1 para obtener más información.

Get Configurations (obtener configuraciones): se usa para sondear la Masterdock acerca de la información actual de visualización, incluyendo Firmware Revision (revisión de firmware), Gas Lot Number (número de lote de gas), Serial Number (número de serie) y Location (ubicación) de la Masterdock.

Operation Mode (modo uso): se usa para seleccionar user mode (modo usuario) o Administrator Mode (modo administrador). Consulte el párrafo 4.3.2. para obtener más información.

Upgrade Firmware (mejorar firmware): se usa para mejorar el firmware instalado en la Masterdock.

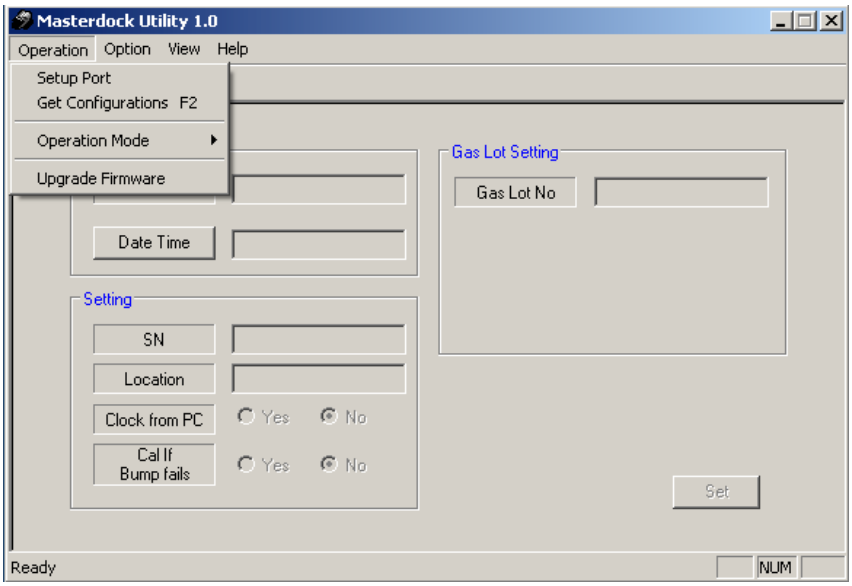

Figura 4-2. Menú Operation (uso) de Masterdock Utility

4.3.4.2. Menú Option (opción)

Language (idioma): se usa para seleccionar qué idioma mostrar para el programa Masterdock.

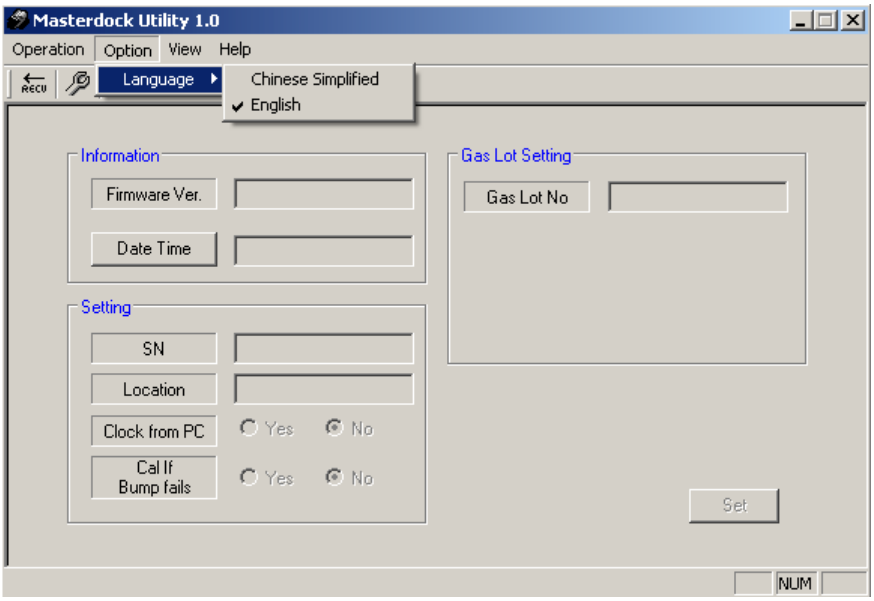

Figura 4-3. Menú Option (opción) de Masterdock Utility

4.3.4.3. Menú View (ver)

Toolbar (barra de herramientas): se usa para mostrar o esconder la barra de herramientas.

Status Bar (barra de estado): se usa para mostrar o esconder la barra de estado.

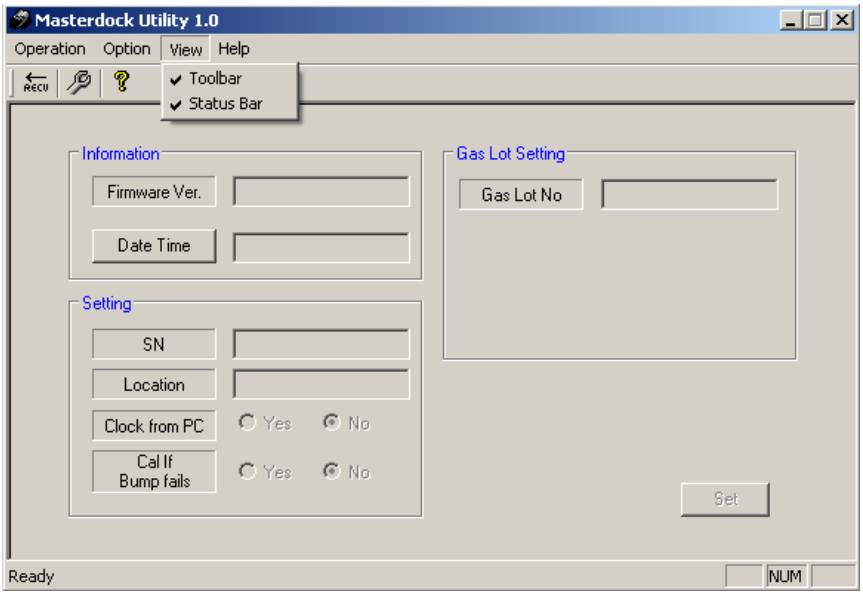

Figura 4-4. Menú View (ver) de Masterdock Utility

4.3.4.4. Menú Help (ayuda)

About Masterdock Utility (acerca de Masterdock Utility): se usa para mostrar el nivel actual de revisión de software de Masterdock Utility.

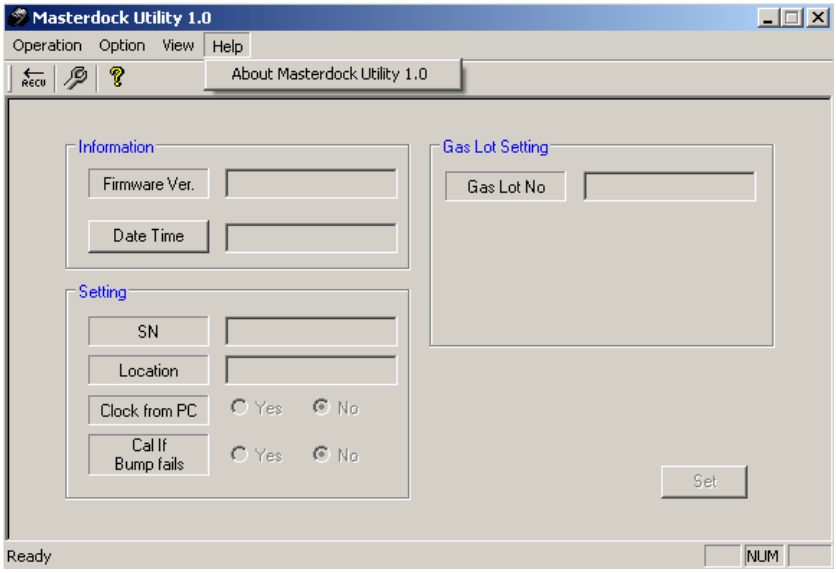

Figura 4-5. Menú Help (ayuda) de Masterdock Utility

5. Lista de piezas y mantenimiento

Tabla 5-1. Lista de piezas

Descripción de la pieza	Núm./p. de Scott
Masterdock	093-0526
Manual de instrucciones	087-0045
CD de detección portátil de gas Scott (incluye software de Masterdock y manual de instrucciones)	096-3366
Guía de inicio rápido	062-0031
Cable USB	093-0527
Fuente de energía de 12V	028-0053
Tarjeta de memoria SD	093-0532
Filtro de aire (paquete de 5)	093-0534
Cable para encendedor del auto	028-0054
Gas de calibración de 34 L	077-0351
Gas de calibración de 58 L	077-0352

5.1. Limpieza y mantenimiento de rutina

La Masterdock está diseñada para no tener una rutina de mantenimiento, a menos que se use con baterías. Según sea necesario, reemplace las baterías por baterías de celda C. En la Masterdock se pueden usar baterías recargables, sin embargo, las baterías no se cargarán cuando estén instaladas en la Masterdock. Las baterías se deben cargar con un cargador externo.

PRECAUCIÓN

NUNCA DEJE LAS BATERÍAS AGOTADAS INSTALADAS EN LA MASTERDOCK, YA QUE PUEDEN TENER FUGAS O PROVOCAR CORROSIÓN Y DAÑAR ASÍ LOS COMPONENTES.

Limpie la Masterdock según sea necesario, usando solo aire comprimido o un paño seco y limpio. De ser necesario, se puede usar un paño húmedo para la limpieza exterior, pero no use ningún limpiador ni solvente.

5.2. Resolución de problemas

Tabla 5-2. Gráfico de resolución de problemas

Indicación	Motivo	Acción/acciones recomendada(s)
Se apagaron todos los LED	Mastedock no recibe energía	Verifique la fuente de energía. Si está funcionando con baterías, verifique que las baterías tengan carga suficiente. Si la energía es externa, verifique que esté conectada la fuente de energía. Verifique que el adaptador de CA no esté dañado. Controle si hay cables sueltos o rotos.
El LED Service Request (solicitud de servicio) está en rojo, no se puede realizar una prueba de impacto ni una calibración	Problema de tarjeta SD ***O*** Se requiere sincronización de la fecha o la hora	Verifique que la tarjeta SD esté instalada. Conecte la tarjeta SD a la PC y elimine datos para borrar memoria en la tarjeta. Reemplace la tarjeta de memoria SD. ***O*** Sincronice la fecha u hora de Masterdock utilizando Masterdock Utility.
Los LED indican un funcionamiento normal (verde), sin embargo no se puede realizar una prueba de impacto o calibración	El cilindro de calibración está vacío ***O*** Indicador defectuoso ***U*** Obstrucción en la línea de entrada	Reemplace el cilindro. Verifique que el indicador muestre el tanque lleno en forma adecuada. Verifique que la línea de entrada y el filtro de aire no tengan obstrucciones.
No funciona la bomba	Bomba defectuosa ***O*** Línea obstruida	Verifique el cableado de la bomba, retire las obstrucciones de la entrada de aire, la salida de aire y el puerto dentro de la puerta de la estación de acoplamiento hacia el Protégé, o reemplace la bomba.
Masterdock Utility no abre el puerto COM	No se ha configurado el puerto ***O*** El controlador USB no se ha instalado correctamente	Consulte el Párrafo 3.6 y Párrafo 4.3.
El LED Bump (impacto) y Cal. se encienden en rojo	La bomba se paró, el frasco de gas de calibración está vacío	Reemplace el frasco de gas de calibración. Consulte el Párrafo 3.3.

5.3. Reparaciones de Scott

Para un servicio rápido y eficaz de su instrumentación, y para reducir el tiempo empleado en las reparaciones, el Departamento de servicio de instrumentos de SCOTT requiere que se emita un número de Return Maintenance Authorization (Autorización de mantenimiento de retorno) antes de que se envíe un producto para las reparaciones de servicio.

Comuníquese con el Departamento de Servicio en:

Teléfono: 1- 800-247-7257 • Fax: 1-704-291-8330

lunes a viernes

8.30 a. m. a 5.00 p. m. EST (Hora del Este).

correo electrónico: techsupport.scotths.us@tycoint.com

www.scotthealthsafety.com

Monroe Corporate Center
PO Box 569
Monroe, NC 28111
Teléfono: 800-247-7257
FAX: (704) 291-8330
Web: www.scotthealthsafety.com